



## **OATH LANZA UN SISTEMA TELEFÓNICO INTERACTIVO DE SERVICIO EN VARIOS IDIOMAS**

*El nuevo sistema telefónico interactivo por primera vez permite a las personas que llaman para obtener información específica de su caso, entre los millones de casos presentados a la OATH, con solo introducir un número de orden de comparecencia, multa o violación utilizando su teclado de marcación por tonos.*

*El nuevo sistema telefónico interactivo de OATH también proporciona a los neoyorquinos las instrucciones detalladas para impugnar las violaciones presentadas por las agencias de la Ciudad, además de otra información relacionada con sus derechos y el proceso de audiencias.*

*Toda la información está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana en 8 idiomas diferentes.*

La Oficina de Juicios y Audiencias Administrativas (OATH) de NYC lanzó un nuevo sistema telefónico interactivo de servicio al cliente en varios idiomas. Ahora, las personas que reciben cualquier tipo de multa, violación o citación que tenga una audiencia en cualquier tribunal de OATH pueden recibir información específica de su caso con solo introducir su número de multa utilizando su teclado de marcación por tonos.

Para los nuevos neoyorquinos que reciben citación a uno de los tribunales administrativos de OATH, el nuevo sistema telefónico proporciona una manera innovadora y sencilla de obtener información específica de su caso, las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Las personas que llaman pueden recibir toda la información en 8 idiomas diferentes.

El nuevo número de teléfono de OATH, 1-844-OATH-NYC (1-844-628-4692) atiende a los cuatro tribunales administrativos de OATH, que incluyen: la Junta de Control Ambiental (Environmental Control Board, ECB), el Tribunal de Salud, el Tribunal de Taxis y Limusinas y el Tribunal de OATH.

“La mayoría de neoyorquinos que visitan nuestros tribunales se representan a sí mismos, por lo que deseamos capacitarlos con la información que necesitan para participar en el proceso de audiencias”, dijo Suzanne Beddoe, Juez, Comisionado y Jefe Administrativo de OATH. “Al simplificar el proceso y ofrecerlo en varios idiomas, podemos ayudar a los neoyorquinos a impugnar las violaciones y evitar multas innecesarias”.

### **Impugnación de violaciones y guía para el proceso de audiencias**

Para cada uno de sus tribunales, el sistema telefónico interactivo también tiene información e instrucciones grabadas para:

- impugnar las multas
- pagar las violaciones
- reprogramar audiencias
- reabrir casos perdidos por incomparecencia
- apelar la decisión de un juez
- encontrar las ubicaciones de las oficinas de audiencias

Las personas que llaman pueden hablar con los representantes de servicio al cliente de cada uno de los cuatro tribunales diferentes durante el horario normal de atención.

**Toda la información está disponible en los siguientes 8 idiomas\***

- Inglés
- Español
- Ruso
- Cantonés
- Mandarín
- Coreano
- Francés
- Italiano

\*A las personas que hablan en idioma bengalí o arábigo se les pedirá en su respectivo idioma, que presionen 0 para hablar con un representante de servicio al cliente durante el horario normal de atención.

*Acerca de la Oficina de Juicios y Audiencias Administrativas (OATH) de NYC.*

OATH es el tribunal administrativo municipal más grande de la nación y lleva a cabo alrededor de 400,000 audiencias cada año. OATH consta de cuatro tribunales administrativos independientes y separados, que llevan a cabo audiencias sobre una amplia variedad de casos:

• **La Junta de Control Ambiental** (Environmental Control Board, ECB) lleva cabo anualmente aproximadamente 200,000 audiencias sobre cargos relacionados con la calidad de vida y la seguridad pública presentados por 12 diferentes agencias de cumplimiento de la Ciudad, que incluyen el Departamento de Construcciones, el Departamento de Bomberos, el Departamento de Sanidad y el Departamento de Protección Ambiental, entre otros.

• **El Tribunal de Salud de OATH (OATH Health Tribunal)** lleva a cabo audiencias relacionadas con supuestas violaciones del Código de Salud de la Ciudad y otros cargos presentados por el Departamento de Salud e Higiene Mental (Department of Health and Mental Hygiene, DOHMH) de la Ciudad. La mayoría de las audiencias implican a restaurantes y otros establecimientos de servicio de alimentos.

• **El Tribunal de Taxis y Limusinas de la OATH (OATH Taxi & Limousine Tribunal)** lleva a cabo audiencias sobre posibles violaciones de las reglas y regulaciones de la TLC e incluyen casos presentados contra los conductores por la TLC, el NYPD, la Autoridad Portuaria de NY y cargos resultantes de las quejas de los clientes.

• **El Tribunal de OATH** adjudica una variedad de asuntos que incluyen casos disciplinarios de servicio civil, casos de derechos humanos y discriminación, casos de decomiso de vehículos, casos de revocación de licencias y conflictos contractuales complejos.